



# NÁVOD K POUŽITÍ



## Elektrická palačinkovač

**FG09100**

- PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU -

<b>1. BEZPEČNOST</b>	<b>3</b>
<b>2. URČENÍ</b>	<b>4</b>
<b>3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ</b>	<b>4</b>
<b>4. OVLÁDACÍ PANEL</b>	<b>4</b>
<b>5. TECHNICKÉ ÚDAJE</b>	<b>5</b>
<b>6. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ</b>	<b>5</b>
<b>7. INSTALACE</b>	<b>5</b>
<b>8. OBSLUHA</b>	<b>5</b>
<b>9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA</b>	<b>6</b>
<b>10. HOSPODAŘENÍ S ODPADY A LIKVIDACE</b>	<b>7</b>

**POZNÁMKA:**

Tento návod byl přeložen z originálního návodu v anglickém jazyce pomocí umělé inteligence a strojového překladu.



Děkujeme vám za zakoupení palačinkovače FORGAST.

Abyste bylo zajištěno bezpečí a správná funkce zařízení, je nutné se před jeho prvním použitím seznámit s tímto návodem k obsluze.

Naše produkty jsou upravovány a vylepšovány, aby byla zajištěna jejich bezporuchová činnost a bezpečnost používání.

Návod je třeba uchovávat na bezpečném a personálu dostupném místě. Jako výrobce si vyhrazujeme právo na změny v parametrech a technických řešeních s cílem neustále zvyšovat kvalitu našich produktů.

Informace a parametry uvedené v tomto návodu se mohou lišit od skutečnosti, ale nemají zásadní vliv na používání zařízení.

## 1. BEZPEČNOST

1. Po dodání zařízení je nutné bezpodmínečně zkontrolovat jeho stav z hlediska úplnosti a případných přepravních poškození. V případě zjištění nesrovnalostí nebo poškození je třeba postupovat podle ustanovení Obecných podmínek záruky uvedených v tomto návodu k obsluze. V žádném případě nesmí být používáno zařízení poškozené během přepravy. Může to způsobit zranění, poškození zařízení nebo ztrátu majetku, za které výrobce nenese odpovědnost.
2. Nedodržování popsaných podmínek provozu a bezpečnosti může vést k vážným zraněním nebo jiným ztrátám.
3. Zařízení musí být provozováno za podmínek uvedených v návodu a v souladu s rozsahem, pro který bylo navrženo a vyrobeno.
4. Během používání zařízení je třeba je chránit před kontaktem s vodou (viz kapitola čištění). To se týká také všech externích elektrických připojení. V případě nesprávného kontaktu s vodou je třeba zařízení vyřadit z provozu, odpojit od zdroje napájení a podrobit kontrole autorizovaným servisem Forgast. Nedodržení tohoto postupu může způsobit elektrický šok a ohrozit život.
5. Nikdy byste neměli sami otevírat kryt zařízení. Všechny ventilační otvory musí zůstat průchozí, aby zajistily odpovídající chlazení zařízení. Do otvorů zařízení nesmí být umísťovány žádné prvky, které nejsou součástí standardního nebo volitelného vybavení.
6. Napájecí zástrčku je třeba uchopit suchou rukou. Při odpojování zástrčky je třeba ji uchopit, a nikdy ne za napájecí kabel. Je třeba kontrolovat stav zástrčky a napájecího kabelu. V případě zjištění jeho poškození nebo nesprávného fungování je nutné zařízení vyřadit z provozu a kontaktovat autorizovaný servis Forgast.
7. V případě převrácení nebo pádu zařízení je nutné před dalším používáním zajistit jeho prohlídku nebo opravu autorizovaným servisem Forgast. Nikdy se nesnažte o opravu sami, protože to může vést k ohrožení života. Je zakázáno provádět jakékoli konstrukční změny nebo úpravy zařízení.
8. V případě zjištění poškození napájecího kabelu nebo zástrčky je nutné je bezpodmínečně vyměnit. Je nutné chránit napájecí kabel před kontaktem s horkými nebo ostrými částmi vybavení, ohněm nebo jinými předměty. Je nutné zabezpečit kabel před náhodným zatažením nebo zakopnutím.



**POZOR!**

Připojení nebo úpravy stávající elektrické instalace nebo opravy by měly být svěřeny osobě, která zná obsah pokynů zařízení, je řádně vyškolená a má potřebné oprávnění.

9. Je nutné pravidelně kontrolovat funkčnost zařízení a v případě zjištění nesrovnalostí v jeho činnosti nejprve využít informace uvedené v tomto návodu. V případě nemožnosti spuštění nebo dosažení správných pracovních parametrů zařízení je nutné obrátit se na autorizovaný servis Forgast.
10. Osoby mladší 18 let, osoby se zdravotním postižením nebo osoby, které nemají znalosti o správném používání zařízení, mohou zařízení používat pouze pod dohledem osoby odpovědné za bezpečnost.
11. Během čištění, údržby nebo delší přestávky v provozu je nutné zařízení vypnout podle pokynů v návodu a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.



**POZOR!**

**Pokud zůstane zástrčka v elektrické zásuvce, zařízení zůstává neustále pod napětím.**

**Je nutné zajistit snadný přístup k zástrčce a elektrické zásuvce. To zajistí jednoduché odpojení zařízení a rychlé odpojení napájení v případě vážné poruchy.**



**POZOR!**

**Nedodržení výše uvedených bodů může způsobit vážné zranění, ohrožení života, poškození zařízení nebo vznik vážných materiálních ztrát, za které výrobce nenese odpovědnost.**

**Nedodržení výše uvedených bodů může vést ke ztrátě záruky.**

## 2. URČENÍ

Palačinkovače jsou určeny výhradně k smažení moučných výrobků, jako jsou: palačinky, placky, pancakes, racuchy a placky.

## 3. KONSTRUKCE ZAŘÍZENÍ

Zařízení se skládá z nerezového pouzdra a litinové topné desky pokryté nepřilnavým povrchem. Ovládání teploty se provádí pomocí ovládacího knoflíku termostatu. Práce topného tělesa je signalizována svícením kontrolky. Po dosažení požadované teploty se kontrolka zhasne a zařízení je připraveno k použití. Pod ovládacím panelem se nachází zásuvka, ve které lze během práce uchovávat předem připravené palačinky nebo náčiní. V příslušenství palačinkovače se také nachází dřevěná špachtle na rozprostření těsta.

## 4. OVLÁDACÍ PANEL

FUNKCE	
1	Ovládací knoflík termostatu
2	Kontrolka napájení
3	Kontrola provozu



## 5. TECHNICKÉ ÚDAJE

MODEL	FG09100
Napájení	230 V
Výkon	3000 W
Rozměry	490 x 450 x 230 mm
Hmotnost	14 kg
Počet desek	1 ks
Průměr desky	400 mm
Rozsah pracovních teplot	50°C - 300°C

## 6. DOPRAVA A SKLADOVÁNÍ

Během přepravy je třeba s zařízením zacházet opatrně a vyhýbat se otřesům. Zabalené zařízení nelze skladovat na volném prostranství. Je třeba je umístit do větrané místnosti v atmosféře, která nezpůsobuje korozi. Není dovoleno otáčet zařízením v rozporu s označeními na obalu.

## 7. INSTALACE

- Místo instalace by mělo být rovné a stabilní.
- Není dovoleno skladovat hořlavé předměty v blízkosti zařízení.
- Zkontrolujte, zda nejsou viditelná poškození způsobená přepravou.
- Teplota okolí by měla být nižší než +40° C.
- Relativní vlhkost okolí by měla být menší než 65%.
- Zkontrolujte, zda jsou v zařízení všechny příslušenství.
- Odstraňte ochrannou fólii.



### POZOR!

- **Nepoužívejte jiné napájení než to, které je uvedeno na typovém štítku.**
- **Nesmí se používat proudový chránič, který nespĺňuje bezpečnostní normy.**
- **Montáž a údržba elektrické instalace musí být prováděna autorizovaným servisem Forgest nebo osobami s potřebnými oprávněními.**
- **Proudový chránič, pojistka a napájecí zásuvka musí být nainstalovány v blízkosti zařízení.**



### POZOR!

**Zástrčka a zásuvka musí být funkční a zaručovat správné spojení.**

## 8. OBSLUHA



### POZOR!

**Nepoužívejte zařízení k účelům, které nejsou v souladu s jeho určením. Zařízení by mělo být obsluhováno osobami, které se seznámily s touto příručkou.**

- Před připojením zařízení k elektrické síti nastavte ovládací knoflík termostatu do polohy vypnuto „0“.
- Zasuňte zástrčku do elektrické zásuvky.

### Před prvním použitím:

- Důkladně vyčistěte desku palačinkovače od konzervačních olejů, utěrkou navlhčenou rostlinným olejem, a poté ji otřete suchou utěrkou.
- Zahřívejte zařízení bez těsta po dobu přibližně jedné hodiny při teplotě 200 °C; během tohoto procesu se může objevit neškodný kouř, což je přirozený jev.

### Smažení palačinek:

- Nastavte ovládací knoflík termostatu na maximální teplotu (300 °C), rozsvítí se kontrolky zapnutí a provozu (před pečením palačinek je vždy nutné desku palačinkovače nejprve zahřát).
- Počkejte, až se kontrolka provozu vypne (což znamená dosažení nastavené teploty).
- Kontrolka provozu se znovu rozsvítí, když teplota zařízení klesne přibližně o 15 °C a termostat znovu zapne topné tělesa.
- Po přibližně 15 minutách od dosažení 300 °C nastavte ovládací knoflík termostatu na správnou teplotu pečení (teplota pečení závisí na složení těsta, ale obvykle se pohybuje mezi 170 °C a 180 °C).
- Nalijte odpovídající množství těsta na desku a rovnoměrně je rozprostřete pomocí stěrky, která by měla být součástí palačinkovače.
- Jakmile dosáhnou palačinky požadovaného stupně propečení, otočte je a dopečte z druhé strany.
- Hotové palačinky lze odložit na táč udržující teplotu, který se nachází pod deskou palačinkovače.
- V krátkých obdobích přestávky není nutné zařízení zcela vypínat, stačí snížit pracovní teplotu na 50 °C. To umožní ušetřit energii a čas na opětovné dosažení pracovní teploty.
- Po skončení práce je třeba nastavit ovládací knoflík termostatu na pozici 0 °C, kontrolka zapnutí a provozu by měla zhasnout.
- Před zahájením dalších činností je nutné počkat, až zařízení vychladne na pokojovou teplotu.
- Doporučuje se používat výrobek v místnosti s teplotou v rozmezí od -5 °C do +40 °C a vlhkostí do 65 %.



### POZOR!

**Teplota zařízení během provozu dosahuje 300 °C, palačinky je třeba otáčet a sundávat pomocí vhodně zvolených obraceček nebo špachtlí.**

## 9. ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

Zařízení je třeba čistit vždy po skončení práce.

- Nastavte termostat do polohy 0.
- Dále je třeba vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Údržbu je třeba provádět, když je zařízení vychladlé. Není dovoleno čistit horké zařízení.
- Je třeba se vyvarovat pronikání vody do zařízení. Při čištění zařízení jej nelze ponořit do vody ani jiných kapalin. Není také dovoleno používat tlakový vodní paprsek.
- Tepelné prvky čistěte vlhkým hadříkem. Po důkladném vyčištění povrch osušte do sucha.
- K čištění nepoužívejte ostré ani kovové předměty, jako jsou nože nebo vidlice, které mohou zařízení poškodit a v kontaktu s elektrickými vodiči způsobit elektrický šok.
- Doporučuje se vyhnout se abrazivním prostředkům, rozpouštědlům a žíravým čisticím prostředkům, které mohou poškodit povrch zařízení.
- Po důkladném vyčištění je třeba povrch osušit papírovou utěrkou.
- Suché pracovní plochy je nutné potřít rostlinným olejem, aby se chránily před vznikem koroze.
- Korpus palačinkovače je třeba čistit vlhkým hadříkem.
- Pravidelně je nutné kontrolovat stav elektrického kabelu a zásuvky. V případě zjištění poškození nebo nesprávnosti elektrických spojení je nutné kontaktovat autorizovaný servis Forcast.
- Jednou ročně je třeba předat zařízení servisu Forcast k prověření stupně opotřebení, správnosti fungování a k odhalení případných závad.

## 10. HOSPODAŘENÍ ODPADY A LIKVIDACE

Na konci životního cyklu produktu není dovoleno vyhazovat zařízení na místech, která by mohla představovat nebezpečí pro životní prostředí. Je povoleno dočasné skladování nebezpečného odpadu za účelem jeho pozdějšího odstranění. Je nutné dodržovat předpisy týkající se ochrany životního prostředí platné v zemi, kde se zařízení používá.

Je nezbytné předat zařízení specializovaným firmám k sběru, demontáži a likvidaci.

Je nutné demontovat zařízení, oddělit komponenty a umístit je do skupin podle jejich chemického složení, přičemž je třeba mít na paměti, že některé z nich lze recyklovat a znovu využít podobně jako komunální odpad. Před likvidací je nutné zajistit, aby zařízení nebylo dále použitelné, odpojením napájecího kabelu.

Materiál vzniklý při likvidaci, pokud nebude znovu použit, je třeba odevzdat na sběrné místo nebo na skládku odpadu v souladu s platnými předpisy.

Jakýkoli symbol WEEE na výrobku znamená, že nelze považovat za odpad z domácnosti. Je třeba ho likvidovat správným způsobem, aby se předešlo jakýmkoli negativním dopadům na životní prostředí a lidi.

Pro více informací o recyklaci tohoto výrobku je třeba kontaktovat výrobce, servis nebo místní jednotku zabývající se likvidací odpadu.

Demontáž zařízení musí provádět kvalifikovaný personál.

Pokud je plánována pozdější montáž zařízení, je nutné provádět všechny činnosti s nejvyšší péčí, aby nedošlo k poškození jeho částí.

Výrobce nenes odpovědnost za jakékoli závady nebo nepříjemnosti způsobené neautorizovaným personálem obsluhujícím zařízení.



### LIKVIDACE

Balení a materiál jeho výroby jsou 100% recyklovatelné a jsou označeny symbolem



Při likvidaci je nutné dodržovat platné místní předpisy. Části balení (plastové sáčky, kousky polystyrenu atd.) je třeba uchovávat mimo dosah dětí, neboť představují potenciální nebezpečí.

Zařízení bylo vyrobeno z materiálů vhodných pro recyklaci. Toto zařízení je označeno jako shodné s evropskou směrnicí o odpadech z elektrických a elektronických zařízení. Správnou likvidací tohoto zařízení můžete pomoci předejít potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a zdraví lidí.



Symbol na zařízení nebo v příložené dokumentaci znamená, že zařízení nesmí být považováno za běžný domovní odpad. Je třeba je předat do specializovaného místa zabývajícího se likvidací a recyklací elektrických a elektronických zařízení. Při likvidaci zařízení je nutné zajistit, aby nebylo použitelné (aby nebylo možné jej spustit), odpojením napájecího kabelu a odstraněním dvířek skříňky a dalších prvků, které mohou představovat nebezpečí. Není dovoleno umožnit situaci, kdy by se na zařízení dalo šplhat nebo by se v něm dalo uvěznit. Zařízení je třeba zlikvidovat v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu, a to odvezením do speciálního sběrného místa; nenechávejte zařízení bez dozoru, protože může představovat nebezpečí pro děti.

### PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Zařízení bylo vyrobeno v souladu s bezpečnostními požadavky stanovenými v evropských směrnicích a odpovídajícími normami. Po získání této shody výrobce prohlašuje, že jeho produkty jsou v souladu s platnou evropskou legislativou a proto jsou opatřeny příslušným označením CE, které umožňuje jejich prodej v evropských zemích.

Prohlášení o shodě je na žádost uživatele k dispozici v elektronické nebo tištěné podobě v sídle výrobce.

**Forgast** - ul. Owsiana 58A, 40-780 Katowice, Polska

